

# RUDOLF

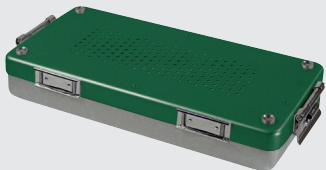




BECAUSE WE CARE



# Container

one System | various Solutions | many Advantages



MINI SIZE	<b>MINI</b> Container - <i>Containers</i>	6	
	<b>MINI</b> Deckel - <i>Lids</i>	6	
	Siebkörbe - <i>Baskets</i>	7	
LOW SIZE	<b>LOW Size</b> Flach-Container - <i>Flat Containers</i>	8	
HALF SIZE	<b>BASIC</b> Container - <i>Containers</i>	9	
	<b>PROSAFE</b> Container - <i>Containers</i>	10	
	<b>BASIC</b> Deckel - <i>Lids</i> <b>PROSAFE</b> Deckel - <i>Lids</i>	11	
	Siebkörbe - <i>Baskets</i>	12	
MEDIUM SIZE	<b>BASIC</b> Container - <i>Containers</i>	13	
	<b>PROSAFE</b> Container - <i>Containers</i>	14	
	<b>BASIC</b> Deckel - <i>Lids</i> <b>PROSAFE</b> Deckel - <i>Lids</i>	15	
	Siebkörbe - <i>Baskets</i>	16	
FULL SIZE	<b>BASIC</b> Container - <i>Containers</i>	17	
	<b>PROSAFE</b> Container - <i>Containers</i>	18	
	<b>BASIC</b> Deckel - <i>Lids</i> <b>PROSAFE</b> Deckel - <i>Lids</i>	19	
	Siebkörbe - <i>Baskets</i>	20	
	<b>Container Zubehör - <i>Container accessories</i></b>	21-23	
	<b>Mini Siebkörbe - <i>Mini baskets</i></b>	24	
	<b>Sterilisation - <i>Sterilisation</i></b>	25	
	<b>Nummernverzeichnis - <i>Index</i></b>	26-27	

### RUDOLF Container Systeme BASIC oder PROSAFE – Sie haben die Wahl!

Der Vorteil der PROSAFE Variante für die Half, Medium und Full Size Container ist der Sicherheitsdeckel, der einen zusätzlichen Kontaminationsschutz bei Lagerung und Transport bietet. Mit der neuen Sicherheitsdeckelvariante ist mittels dem außenliegendem Druckknopf eine einfachere Trennung des Sicherheitsdeckels vom Filterdeckel möglich und bietet somit eine sichere Handhabung des Sterilgutes.

1. Die ergonomischen und ausbalancierten Griffe der RUDOLF Container erlauben eine bessere Verteilung des Gesamtgewichtes der Container und verbessern somit die Handhabung. Die Ummantelung der Grifffläche der Haltegriffe ermöglicht einen sicheren Griff und schützt den Anwender vor möglichen Verbrennungen.
2. Das spezielle Federsystem der RUDOLF Container bietet einen absolut sicheren Verschluss zwischen Wanne und Deckel und lässt entstehenden Überdruck während der Sterilisation entweichen und verhindert so eine Verformung der Container.
3. Die Filterhalterung am Deckelinneren lässt sich durch leichten Andruck auf die Filtermitte anbringen und durch Betätigung der Lasche wieder vom Deckel ablösen. Beim Ein- und Ausrasten erfolgt ein Klick-Geräusch, welches zusätzliche Sicherheit bietet.

### RUDOLF Container Systems BASIC or PROSAFE – The choice is yours!

*The benefit of the PROSAFE version for the Half, Medium and Full Size Containers is the safety lid, which offers additional security concerning contamination during storage and transportation. The new safety lid design with the external push-button enables a simple detachment of the safety lid from the filter lid and offers therefore a secure handling of the sterile goods.*

1. *The ergonomic and well balanced handles of the RUDOLF Containers allow a better distribution of the overall weight of the container and improve therefore the handling. The silicone sheath on the handles facilitates a secure grip and prevents the user from the risk of burns.*
2. *The special spring latch of the RUDOLF Containers provides a fail-safe lock between the container bottom and the lid. It allows overpressure, which occurs during sterilisation, to be released, and prevents therefore deformation of the container.*
3. *The filter attachment inside the lid can be fixed with a light contact pressure onto the middle of the filter and by activating the latch it can be detached again from the lid. The clicking sound, which can be heard during latching and unlatching, offers additional security.*





**Wählen Sie zwischen unserem Standardmodell BASIC und unserem Sicherheitsmodell PROSAFE.**

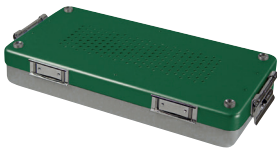
Der Sicherheitsdeckel PROSAFE bietet zusätzlichen Schutz vor Kontamination bei Transport und Lagerung. Hierzu wird nach der Auskühlungsphase der Sicherheitsdeckel auf den Filterdeckel, ohne Öffnen des sterilen Containers, aufgebracht. Für eine einfache Trennung des Sicherheitsdeckels vom Filterdeckel bietet unser System einen aussenliegenden Druckknopf.

**Choose between our Standard Model BASIC and our Safety Model PROSAFE.**

*The safety lid PROSAFE protects against contamination during transportation and storage. Thus after the cooling phase the safety lid is connected to the filter lid, without opening the sterile container. For simple detachment of the safety lid from the filter lid, our system offers an external push-button.*



# MINI Container MINI Containers



Höhe  
Height

Maße – Dimensions  
Container:  
**300 x 140 mm**



Container  
mit Deckel gelocht,  
Wanne ungelocht  
*Container with lid  
perforated, bottom  
non-perforated*



Container  
mit Deckel gelocht,  
Wanne gelocht  
*Container with lid  
perforated, bottom  
perforated*



*Wanne allein,  
ungelocht  
Bottom only,  
non-perforated*



*Wanne allein,  
gelocht  
Bottom only,  
perforated*

40	silber – silver		CS503-041	–	CS512-041	–
	blau – blue		CS503-042	–	CS512-041	–
	rot – red		CS503-043	–	CS512-041	–
	gold – gold		CS503-044	–	CS512-041	–
	grün – green		CS503-045	–	CS512-041	–
70	silber – silver		CS503-071	CS504-071	CS512-071	CS513-071
	blau – blue		CS503-072	CS504-072	CS512-071	CS513-071
	rot – red		CS503-073	CS504-073	CS512-071	CS513-071
	gold – gold		CS503-074	CS504-074	CS512-071	CS513-071
	grün – green		CS503-075	CS504-075	CS512-071	CS513-071
100	silber – silver		CS503-101	CS504-101	CS512-101	CS513-101
	blau – blue		CS503-102	CS504-102	CS512-101	CS513-101
	rot – red		CS503-103	CS504-103	CS512-101	CS513-101
	gold – gold		CS503-104	CS504-104	CS512-101	CS513-101
	grün – green		CS503-105	CS504-105	CS512-101	CS513-101

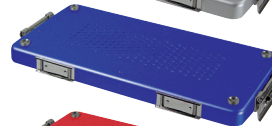


Deckel allein, gelocht  
*Lid only, perforated*

CS517-001



CS517-002



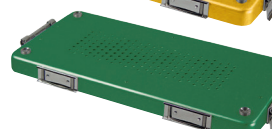
CS517-003



CS517-004



CS517-005



# MINI Container - Siebkörbe

## MINI Containers - baskets



Drahtsiebkorb  
*Wire basket*

265 x 125 x 45 mm      **CS540-045**

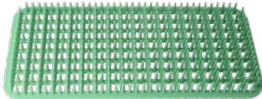
---



Sortierspieß, für Drahtsiebkörbe  
*Holding pin, for wire basket*

**CS956-001**

---



Silikon-Noppenmatte für  
Drahtsiebkorb und Siebkorb  
*Silicone stud mat for  
wire basket and perforated basket*

257 x 123 mm      **CS547-000**

---

# LOW SIZE Flach-Container

## LOW SIZE flat containers



Höhe  
Height

Maße – Dimensions  
Container:  
**285 x 280 mm**



Container  
mit Deckel gelocht,  
Wanne ungelocht  
*Container with lid  
perforated, bottom  
non-perforated*



*Wanne allein,  
ungelocht*

*Bottom only,  
non-perforated*

55

silber – silver



**CS403-051**

**CS412-051**

blau – blue



**CS403-052**

**CS412-051**

rot – red



**CS403-053**

**CS412-051**

gold – gold



**CS403-054**

**CS412-051**

grün – green



**CS403-055**

**CS412-051**

85

silber – silver



**CS403-081**

**CS412-081**

blau – blue



**CS403-082**

**CS412-081**

rot – red



**CS403-083**

**CS412-081**

gold – gold



**CS403-084**

**CS412-081**

grün – green



**CS403-085**

**CS412-081**

Passende Siebkörbe finden Sie auf Seite 12.  
*Fitting baskets you can find on page 12.*

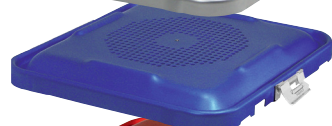


Deckel allein, gelocht  
*Lid only, perforated*

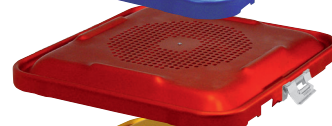
**CS417-001**



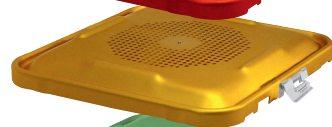
**CS417-002**



**CS417-003**



**CS417-004**



**CS417-005**



# BASIC Container - 1/2 Größe

## BASIC Containers - half size



Maße – Dimensions  
Container:  
**285 x 280 mm**

Container  
mit Deckel gelocht,  
Wanne ungelocht  
*Container with lid  
perforated, bottom  
non-perforated*

Container  
mit Deckel gelocht,  
Wanne gelocht  
*Container with lid  
perforated, bottom  
perforated*

*Wanne allein,  
ungelocht*  
  
*Bottom only,  
non-perforated*

*Wanne allein,  
gelocht*  
  
*Bottom only,  
perforated*

100	silber – silver	○	CS101-101	CS102-101	CS110-101	CS111-101
	blau – blue	●	CS101-102	CS102-102	CS110-101	CS111-101
	rot – red	●	CS101-103	CS102-103	CS110-101	CS111-101
	gold – gold	●	CS101-104	CS102-104	CS110-101	CS111-101
	grün – green	●	CS101-105	CS102-105	CS110-101	CS111-101
	schwarz – black	●	CS101-106	CS102-106	CS110-101	CS111-101
135	silber – silver	○	CS101-131	CS102-131	CS110-131	CS111-131
	blau – blue	●	CS101-132	CS102-132	CS110-131	CS111-131
	rot – red	●	CS101-133	CS102-133	CS110-131	CS111-131
	gold – gold	●	CS101-134	CS102-134	CS110-131	CS111-131
	grün – green	●	CS101-135	CS102-135	CS110-131	CS111-131
	schwarz – black	●	CS101-136	CS102-136	CS110-131	CS111-131
150	silber – silver	○	CS101-151	CS102-151	CS110-151	CS111-151
	blau – blue	●	CS101-152	CS102-152	CS110-151	CS111-151
	rot – red	●	CS101-153	CS102-153	CS110-151	CS111-151
	gold – gold	●	CS101-154	CS102-154	CS110-151	CS111-151
	grün – green	●	CS101-155	CS102-155	CS110-151	CS111-151
	schwarz – black	●	CS101-156	CS102-156	CS110-151	CS111-151
200	silber – silver	○	CS101-201	CS102-201	CS110-201	CS111-201
	blau – blue	●	CS101-202	CS102-202	CS110-201	CS111-201
	rot – red	●	CS101-203	CS102-203	CS110-201	CS111-201
	gold – gold	●	CS101-204	CS102-204	CS110-201	CS111-201
	grün – green	●	CS101-205	CS102-205	CS110-201	CS111-201
	schwarz – black	●	CS101-206	CS102-206	CS110-201	CS111-201
260	silber – silver	○	CS101-261	-	CS110-261	-
	blau – blue	●	CS101-262	-	CS110-261	-
	rot – red	●	CS101-263	-	CS110-261	-
	gold – gold	●	CS101-264	-	CS110-261	-
	grün – green	●	CS101-265	-	CS110-261	-
	schwarz – black	●	CS101-266	-	CS110-261	-

Deckel allein: siehe Seite 11 - Lid only: see page 11



PROSAFE Container - 1/2 Größe  
PROSAFE Containers - half size



Maße – Dimensions  
Container:  
**285 x 280 mm**

Container mit Deckel gelocht, Wanne ungelocht, Sicherheitsdeckel  
*Container with lid perforated, bottom non-perforated, safety lid*

Container mit Deckel gelocht, Wanne gelocht, Sicherheitsdeckel  
*Container with lid perforated, bottom perforated, safety lid*

Wanne allein, ungelocht  
*Bottom only, non-perforated*

Wanne allein, gelocht  
*Bottom only, perforated*

100	silber – silver	○	CS105-111	CS106-111	CS110-101	CS111-101
	blau – blue	●	CS105-112	CS106-112	CS110-101	CS111-101
	rot – red	●	CS105-113	CS106-113	CS110-101	CS111-101
	gold – gold	●	CS105-114	CS106-114	CS110-101	CS111-101
	grün – green	●	CS105-115	CS106-115	CS110-101	CS111-101
	schwarz – black	●	CS105-116	CS106-116	CS110-101	CS111-101
135	silber – silver	○	CS105-141	CS106-141	CS110-131	CS111-131
	blau – blue	●	CS105-142	CS106-142	CS110-131	CS111-131
	rot – red	●	CS105-143	CS106-143	CS110-131	CS111-131
	gold – gold	●	CS105-144	CS106-144	CS110-131	CS111-131
	grün – green	●	CS105-145	CS106-145	CS110-131	CS111-131
	schwarz – black	●	CS105-146	CS106-146	CS110-131	CS111-131
150	silber – silver	○	CS105-151	CS106-151	CS110-151	CS111-151
	blau – blue	●	CS105-152	CS106-152	CS110-151	CS111-151
	rot – red	●	CS105-153	CS106-153	CS110-151	CS111-151
	gold – gold	●	CS105-154	CS106-154	CS110-151	CS111-151
	grün – green	●	CS105-155	CS106-155	CS110-151	CS111-151
	schwarz – black	●	CS105-156	CS106-156	CS110-151	CS111-151
200	silber – silver	○	CS105-201	CS106-201	CS110-201	CS111-201
	blau – blue	●	CS105-202	CS106-202	CS110-201	CS111-201
	rot – red	●	CS105-203	CS106-203	CS110-201	CS111-201
	gold – gold	●	CS105-204	CS106-204	CS110-201	CS111-201
	grün – green	●	CS105-205	CS106-205	CS110-201	CS111-201
	schwarz – black	●	CS105-206	CS106-206	CS110-201	CS111-201
260	silber – silver	○	CS105-261	–	CS110-261	–
	blau – blue	●	CS105-262	–	CS110-261	–
	rot – red	●	CS105-263	–	CS110-261	–
	gold – gold	●	CS105-264	–	CS110-261	–
	grün – green	●	CS105-265	–	CS110-261	–
	schwarz – black	●	CS105-266	–	CS110-261	–

Deckel allein: siehe Seite 11 - Lid only: see page 11

Container Deckel - 1/2 Größe  
Containers lids - half size



**BASIC**

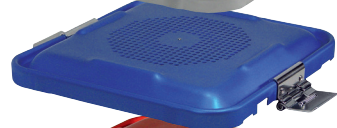


Deckel allein, gelocht  
*Lid only, perforated*

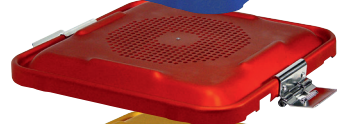
CS115-001



CS115-002



CS115-003



CS115-004



CS115-005



CS115-006



**PROSAFE**



Sicherheitsdeckel mit externem  
Öffnungsknopf, ungelocht  
*Safety lid with external push-button,  
non-perforated*

CS117-001



CS117-002



CS117-003



CS117-004



CS117-005



CS117-006



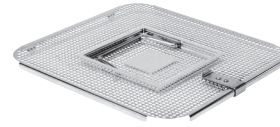
# Siebkörbe für Container 1/2 Größe Baskets for Containers - half size



Deckel  
*Lid*

230 x 235 mm      **CS140-000**

---



Deckel  
*Lid*

240 x 240 mm      **CS141-000**

---



Drahtsiebkorb  
*Wire basket*

255 x 245 x 30 mm      **CS140-030**

---

255 x 245 x 50 mm      **CS140-050**

---

255 x 245 x 70 mm      **CS140-070**

---

255 x 245 x 100 mm      **CS140-100**

---



Siebkorb  
*Perforated basket*

240 x 240 x 41 mm      **CS141-041**

---

240 x 240 x 45 mm      **CS141-045**

---

240 x 240 x 50 mm      **CS141-050**

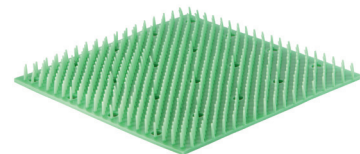
---

240 x 240 x 70 mm      **CS141-070**

---

240 x 240 x 90 mm      **CS141-090**

---



Silikon-Noppenmatte für  
Drahtsiebkorb und Siebkorb  
*Silicone stud mat for  
wire basket and perforated basket*

240 x 220 mm      **CS147-001**

---

# BASIC Container - 3/4 Größe

## BASIC Containers - medium size



Maße – Dimensions  
Container:  
**465 x 280 mm**

Container  
mit Deckel gelocht,  
Wanne ungelocht  
*Container with lid  
perforated, bottom  
non-perforated*

*Wanne allein,  
ungelocht*

*Bottom only,  
non-perforated*

100	silber – silver	●	<b>CS201-101</b>	<b>CS210-101</b>
	blau – blue	●	<b>CS201-102</b>	<b>CS210-101</b>
	rot – red	●	<b>CS201-103</b>	<b>CS210-101</b>
	gold – gold	●	<b>CS201-104</b>	<b>CS210-101</b>
	grün – green	●	<b>CS201-105</b>	<b>CS210-101</b>
	schwarz – black	●	<b>CS201-106</b>	<b>CS210-101</b>
135	silber – silver	●	<b>CS201-131</b>	<b>CS210-131</b>
	blau – blue	●	<b>CS201-132</b>	<b>CS210-131</b>
	rot – red	●	<b>CS201-133</b>	<b>CS210-131</b>
	gold – gold	●	<b>CS201-134</b>	<b>CS210-131</b>
	grün – green	●	<b>CS201-135</b>	<b>CS210-131</b>
	schwarz – black	●	<b>CS201-136</b>	<b>CS210-131</b>
150	silber – silver	●	<b>CS201-151</b>	<b>CS210-151</b>
	blau – blue	●	<b>CS201-152</b>	<b>CS210-151</b>
	rot – red	●	<b>CS201-153</b>	<b>CS210-151</b>
	gold – gold	●	<b>CS201-154</b>	<b>CS210-151</b>
	grün – green	●	<b>CS201-155</b>	<b>CS210-151</b>
	schwarz – black	●	<b>CS201-156</b>	<b>CS210-151</b>

Deckel allein: siehe Seite 15 - Lid only: see page 15

PROSAFE Container - 3/4 Größe  
 PROSAFE Containers - medium size



Maße – Dimensions  
 Container:  
**465 x 280 mm**



Container  
 mit Deckel gelocht,  
 Wanne ungelocht,  
 Sicherheitsdeckel  
*Container with lid  
 perforated, bottom  
 non-perforated,  
 safety lid*



Wanne allein,  
 ungelocht

*Bottom only,  
 non-perforated*

100	silber – silver	●	CS205-111	CS210-101
	blau – blue	●	CS205-112	CS210-101
	rot – red	●	CS205-113	CS210-101
	gold – gold	●	CS205-114	CS210-101
	grün – green	●	CS205-115	CS210-101
	schwarz – black	●	CS205-116	CS210-101
135	silber – silver	●	CS205-141	CS210-131
	blau – blue	●	CS205-142	CS210-131
	rot – red	●	CS205-143	CS210-131
	gold – gold	●	CS205-144	CS210-131
	grün – green	●	CS205-145	CS210-131
	schwarz – black	●	CS205-146	CS210-131
150	silber – silver	●	CS205-151	CS210-151
	blau – blue	●	CS205-152	CS210-151
	rot – red	●	CS205-153	CS210-151
	gold – gold	●	CS205-154	CS210-151
	grün – green	●	CS205-155	CS210-151
	schwarz – black	●	CS205-156	CS210-151

Deckel allein: siehe Seite 15 - Lid only: see page 15



Container Deckel - 3/4 Größe  
Containers lids - medium size



**BASIC**



Deckel allein, gelocht  
*Lid only, perforated*

CS215-001

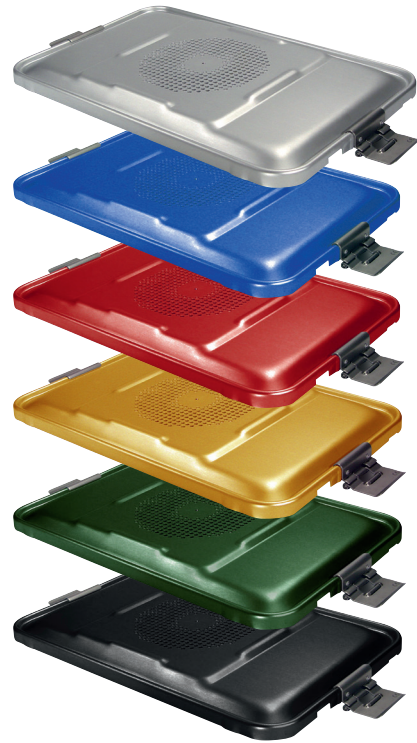
CS215-002

CS215-003

CS215-004

CS215-005

CS215-006



**PROSAFE**



Sicherheitsdeckel mit externem  
Öffnungsknopf, ungelocht  
*Safety lid with external push-button,  
non-perforated*

CS217-001

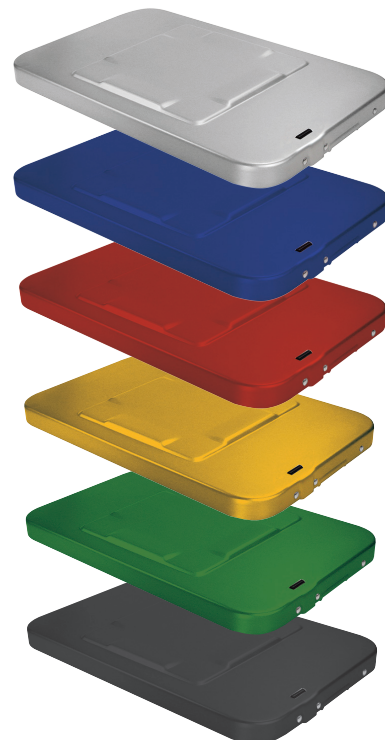
CS217-002

CS217-003

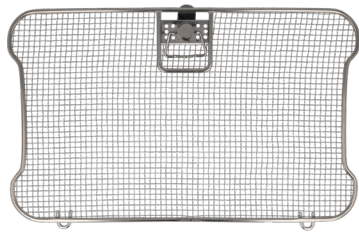
CS217-004

CS217-005

CS217-006

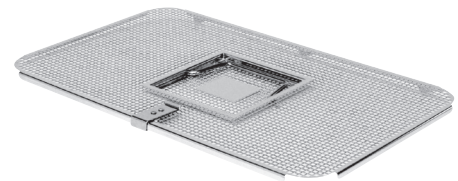


# Siebkörbe für Container 3/4 Größe Baskets for Containers - medium size



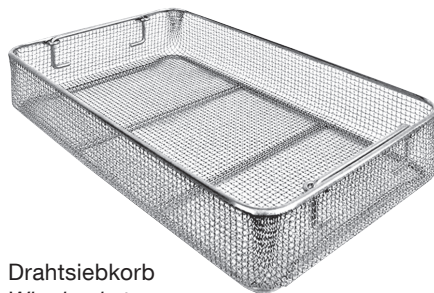
Deckel  
*Lid*

385 x 235 mm **CS240-000**



Deckel  
*Lid*

380 x 240 mm **CS241-000**



Drahtsiebkorb  
*Wire basket*

405 x 255 x 30 mm **CS240-030**

405 x 255 x 50 mm **CS240-050**

405 x 255 x 70 mm **CS240-070**

405 x 255 x 100 mm **CS240-100**



Siebkorb  
*Perforated basket*

380 x 240 x 50 mm **CS241-050**

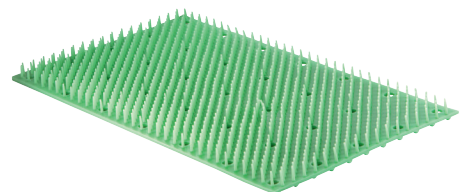
380 x 240 x 70 mm **CS241-070**

380 x 240 x 90 mm **CS241-090**



Sortierspieß, für Drahtsiebkörbe  
*Holding pin, for wire basket*

**CS956-001**



Silikon-Noppenmatte für  
Drahtsiebkorb und Siebkorb  
*Silicone stud mat for  
wire basket and perforated basket*

380 x 220 mm **CS247-000**

# BASIC Container - 1/1 Größe

## BASIC Containers - full size



Maße – Dimensions  
Container:  
**580 x 280 mm**



Container  
mit Deckel gelocht,  
Wanne ungelocht  
*Container with lid  
perforated, bottom  
non-perforated*



Container  
mit Deckel gelocht,  
Wanne gelocht  
*Container with lid  
perforated, bottom  
perforated*



*Wanne allein,  
ungelocht  
Bottom only,  
non-perforated*



*Wanne allein,  
gelocht  
Bottom only,  
perforated*

100	silber – silver	○	CS301-101	CS302-101	CS310-101	CS311-101
	blau – blue	●	CS301-102	CS302-102	CS310-101	CS311-101
	rot – red	●	CS301-103	CS302-103	CS310-101	CS311-101
	gold – gold	●	CS301-104	CS302-104	CS310-101	CS311-101
	grün – green	●	CS301-105	CS302-105	CS310-101	CS311-101
	schwarz – black	●	CS301-106	CS302-106	CS310-101	CS311-101
135	silber – silver	○	CS301-131	CS302-131	CS310-131	CS311-131
	blau – blue	●	CS301-132	CS302-132	CS310-131	CS311-131
	rot – red	●	CS301-133	CS302-133	CS310-131	CS311-131
	gold – gold	●	CS301-134	CS302-134	CS310-131	CS311-131
	grün – green	●	CS301-135	CS302-135	CS310-131	CS311-131
	schwarz – black	●	CS301-136	CS302-136	CS310-131	CS311-131
150	silber – silver	○	CS301-151	CS302-151	CS310-151	CS311-151
	blau – blue	●	CS301-152	CS302-152	CS310-151	CS311-151
	rot – red	●	CS301-153	CS302-153	CS310-151	CS311-151
	gold – gold	●	CS301-154	CS302-154	CS310-151	CS311-151
	grün – green	●	CS301-155	CS302-155	CS310-151	CS311-151
	schwarz – black	●	CS301-156	CS302-156	CS310-151	CS311-151
200	silber – silver	○	CS301-201	CS302-201	CS310-201	CS311-201
	blau – blue	●	CS301-202	CS302-202	CS310-201	CS311-201
	rot – red	●	CS301-203	CS302-203	CS310-201	CS311-201
	gold – gold	●	CS301-204	CS302-204	CS310-201	CS311-201
	grün – green	●	CS301-205	CS302-205	CS310-201	CS311-201
	schwarz – black	●	CS301-206	CS302-206	CS310-201	CS311-201
260	silber – silver	○	CS301-261	-	CS310-261	-
	blau – blue	●	CS301-262	-	CS310-261	-
	rot – red	●	CS301-263	-	CS310-261	-
	gold – gold	●	CS301-264	-	CS310-261	-
	grün – green	●	CS301-265	-	CS310-261	-
	schwarz – black	●	CS301-266	-	CS310-261	-

Deckel allein: siehe Seite 19 - Lid only: see page 19

# PROSAFE Container - 1/1 Größe

## PROSAFE Containers - full size



Maße – Dimensions  
Container:  
**580 x 280 mm**

Container mit Deckel gelocht, Wanne ungelocht, Sicherheitsdeckel

*Container with lid perforated, bottom non-perforated, safety lid*

Container mit Deckel gelocht, Wanne gelocht, Sicherheitsdeckel

*Container with lid perforated, bottom perforated, safety lid*

Wanne allein, ungelocht

*Bottom only, non-perforated*

Wanne allein, gelocht

*Bottom only, perforated*

100	silber – silver	○	CS305-111	CS306-111	CS310-101	CS311-101
	blau – blue	●	CS305-112	CS306-112	CS310-101	CS311-101
	rot – red	●	CS305-113	CS306-113	CS310-101	CS311-101
	gold – gold	●	CS305-114	CS306-114	CS310-101	CS311-101
	grün – green	●	CS305-115	CS306-115	CS310-101	CS311-101
	schwarz – black	●	CS305-116	CS306-116	CS310-101	CS311-101
135	silber – silver	○	CS305-141	CS306-141	CS310-131	CS311-131
	blau – blue	●	CS305-142	CS306-142	CS310-131	CS311-131
	rot – red	●	CS305-143	CS306-143	CS310-131	CS311-131
	gold – gold	●	CS305-144	CS306-144	CS310-131	CS311-131
	grün – green	●	CS305-145	CS306-145	CS310-131	CS311-131
	schwarz – black	●	CS305-146	CS306-146	CS310-131	CS311-131
150	silber – silver	○	CS305-151	CS306-151	CS310-151	CS311-151
	blau – blue	●	CS305-152	CS306-152	CS310-151	CS311-151
	rot – red	●	CS305-153	CS306-153	CS310-151	CS311-151
	gold – gold	●	CS305-154	CS306-154	CS310-151	CS311-151
	grün – green	●	CS305-155	CS306-155	CS310-151	CS311-151
	schwarz – black	●	CS305-156	CS306-156	CS310-151	CS311-151
200	silber – silver	○	CS305-201	CS306-201	CS310-201	CS311-201
	blau – blue	●	CS305-202	CS306-202	CS310-201	CS311-201
	rot – red	●	CS305-203	CS306-203	CS310-201	CS311-201
	gold – gold	●	CS305-204	CS306-204	CS310-201	CS311-201
	grün – green	●	CS305-205	CS306-205	CS310-201	CS311-201
	schwarz – black	●	CS305-206	CS306-206	CS310-201	CS311-201
260	silber – silver	○	CS305-261	-	CS310-261	-
	blau – blue	●	CS305-262	-	CS310-261	-
	rot – red	●	CS305-263	-	CS310-261	-
	gold – gold	●	CS305-264	-	CS310-261	-
	grün – green	●	CS305-265	-	CS310-261	-
	schwarz – black	●	CS305-266	-	CS310-261	-

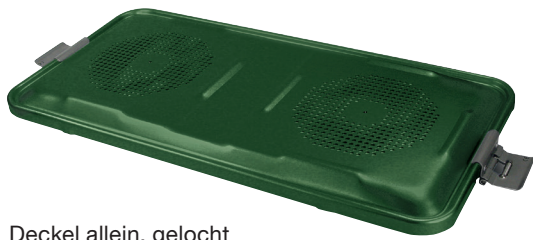
Deckel allein: siehe Seite 19 - Lid only: see page 19



Container Deckel - 1/1 Größe  
Containers lids - full size



**BASIC**



Deckel allein, gelocht  
*Lid only, perforated*

CS315-001

CS315-002

CS315-003

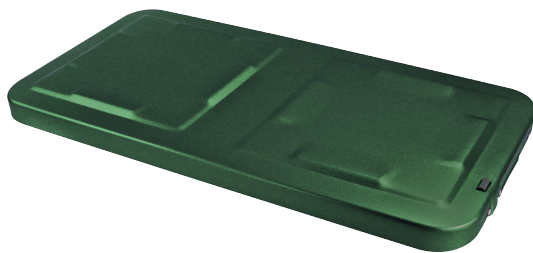
CS315-004

CS315-005

CS315-006



**PROSAFE**



Sicherheitsdeckel mit externem  
Öffnungsknopf, ungelocht  
*Safety lid with external push-button,  
non-perforated*

CS317-011

CS317-012

CS317-013

CS317-014

CS317-015

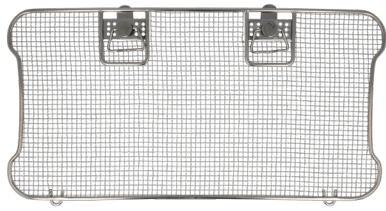
CS317-016





# Siebkörbe für Container - 1/1 Größe

## Baskets for Containers - full size



Deckel  
*Lid*

460 x 225 mm      **CS340-000**

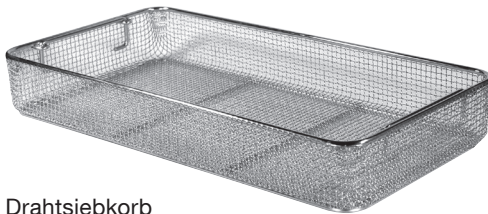
520 x 235 mm      **CS341-000**



Deckel  
*Lid*

480 x 240 mm      **CS342-000**

510 x 240 mm      **CS343-000**



Drahtsiebkorb  
*Wire basket*

485 x 255 x 30 mm      **CS340-030**

485 x 255 x 50 mm      **CS340-050**

485 x 255 x 70 mm      **CS340-070**

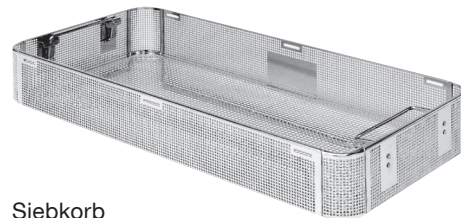
485 x 255 x 100 mm      **CS340-100**

540 x 255 x 30 mm      **CS341-030**

540 x 255 x 50 mm      **CS341-050**

540 x 255 x 70 mm      **CS341-070**

540 x 255 x 100 mm      **CS341-100**



Siebkorb  
*Perforated basket*

480 x 240 x 50 mm      **CS342-050**

480 x 240 x 70 mm      **CS342-070**

480 x 240 x 90 mm      **CS342-090**

540 x 240 x 50 mm      **CS343-050**

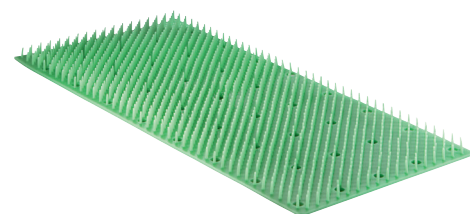
540 x 240 x 70 mm      **CS343-070**

540 x 240 x 90 mm      **CS343-090**



Sortierspieß, für Drahtsiebkörbe  
*Holding pin, for wire basket*

**CS956-001**



Silikon-Noppenmatte für  
Drahtsiebkorb und Siebkorb  
*Silicone stud mat for  
wire basket and perforated basket*

480 x 220 mm      **CS347-000**

500 x 220 mm      **CS348-000**



Einmal-Papierfilter, für Container-Systeme der Größen Flach, 1/2, 3/4 und 1/1  
*Paper filter - single use, for container systems low size, half size, medium size and full size*  
1000 Stück / Packung  
*1000 pieces / package*

**CS950-000**



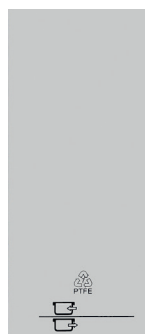
Einmal-Papierfilter für Minicontainer  
*Paper filter - single use for mini container*  
1000 Stück / Packung  
*1000 pieces / package*

**CS950-002**



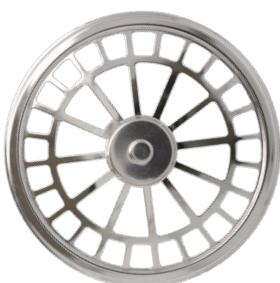
Teflonfilter – wiederverwendbar, für Container-Systeme der Größen Flach, 1/2, 3/4 und 1/1  
*Teflon filter – reusable, for container systems low size, half size, medium size and full size*  
1200 Sterilisationszyklen  
*1200 sterilisation cycles*  
1 Stück / Packung  
*1 pieces / package*

**CS950-006**



Teflonfilter für Minicontainer  
*Teflon filter for mini container*  
1200 Sterilisationszyklen  
*1200 sterilisation cycles*  
1 Stück / Packung  
*1 pieces / package*

**CS950-008**



Universal-Filterhalter für Container-Systeme der Größen Flach, 1/2, 3/4 und 1/1  
*Universal filter holder for container systems low size, half size, medium size and full size*

**CS950-011**



Universal-Filterhalter für Minicontainer  
*Universal filter holder for mini container*

**CS950-012**



Indikatoretikette  
*Indicator label*

1000 Stück / Packung  
*1000 pieces / package*

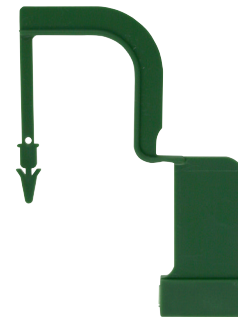
**CS950-020**



Indikatoretikette für Minicontainer  
*Indicator label for mini container*

1000 Stück / Packung  
*1000 pieces / package*

**CS950-025**



Verschlussplombe  
*Seal*

1000 Stück / Packung  
*1000 pieces / package*

**CS950-028**



Entsorgungsmarke  
für Drahtsiebkörbe  
*Metal label for  
wire basket*

unbeschriftet  
*unlabeled*

**CS961-020**



Entsorgungsmarke  
für Drahtsiebkörbe  
*Metal label for  
wire basket*

beschriftet  
*labeled*

**CS961-021**



Tuchklammer  
*Drape clamp*

**CS961-010**



Karabinerhaken  
*Carabiner*

**RU 8906-01**



Edelstahlplakette  
Ø 25 mm  
*Stainless steel tag  
Ø 25 mm*

**CS961-030**



Silikondichtung, 10m  
inkl. 1 Tube Kleber  
*Silicon seal, 10m  
glue incl.*

**CS950-030**

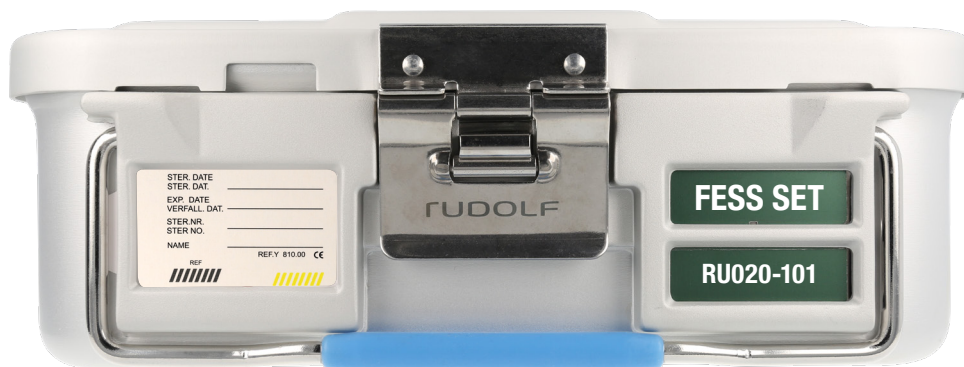


Kennzeichnungsschild ohne Gravur  
*Identification label without engraving*

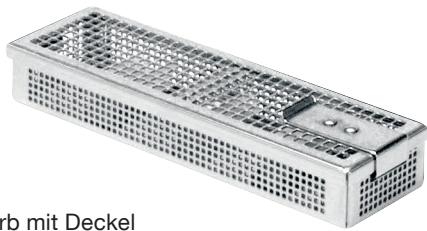
silber silver	
<b>CS950-051</b>	
blau blue	
<b>CS950-052</b>	
rot red	
<b>CS950-053</b>	
gold gold	
<b>CS950-054</b>	
grün green	
<b>CS950-055</b>	
schwarz black	
<b>CS950-056</b>	

Kennzeichnungsschild mit Gravur (max. 14 Zeichen)  
*Identification label with engraving (max. 14 letters)*

silber silver	
<b>CS950-061</b>	
blau blue	
<b>CS950-062</b>	
rot red	
<b>CS950-063</b>	
gold gold	
<b>CS950-064</b>	
grün green	
<b>CS950-065</b>	
schwarz black	
<b>CS950-066</b>	



# Mini Siebkörbe Mini baskets

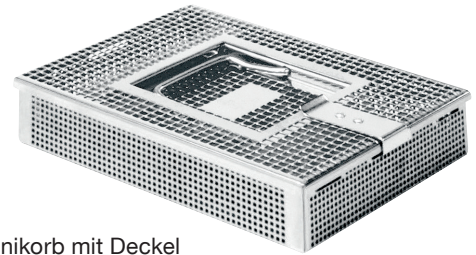


Minikorb mit Deckel  
*Mini basket with lid*

2 Instrumentenhalter im Deckel  
Silikon-Noppenmatte im Körper  
*2 Instrument holders in the lid*  
*Silicon mat in the basket*

170 x 50 x 30 mm      **CS050-002**

---

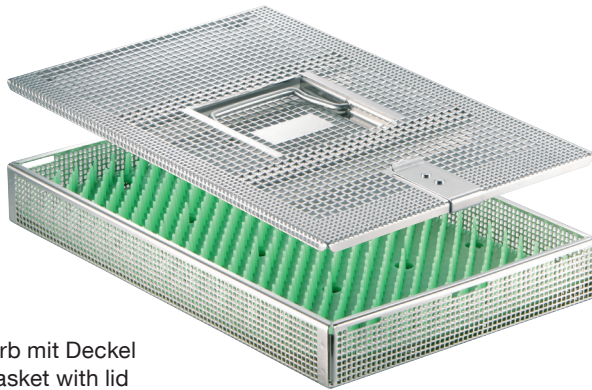


Minikorb mit Deckel  
*Mini basket with lid*

1 Instrumentenhalter im Deckel  
Silikon-Noppenmatte im Körper  
*1 Instrument holder in the lid*  
*Silicon mat in the basket*

135 x 170 x 35 mm      **CS050-003**

---

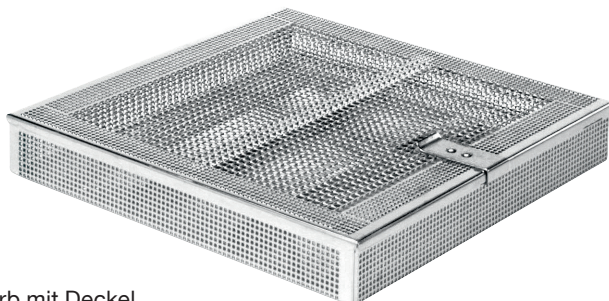


Minikorb mit Deckel  
*Mini basket with lid*

2 Instrumentenhalter im Deckel  
Silikon-Noppenmatte im Körper  
*2 Instrument holders in the lid*  
*Silicon mat in the basket*

270 x 170 x 35 mm      **CS050-004**

---



Minikorb mit Deckel  
*Mini basket with lid*

1 Instrumentenhalter im Deckel  
2 Instrumentenhalter im Körper  
*1 Instrument holder in the lid*  
*2 Instrument holders in the basket*

240 x 240 x 35 mm      **CS050-005**

---



Eignung der Sterilisationscontainer für verschiedene Dampfsterilisationsverfahren 1) nach DIN 58953, Teil 9 (Ausgabe Mai 2010)  
Suitability of sterilisation containers for different steam sterilisation procedures 1) as per DIN 58953, part 9 (issued May 2010)

Container	Art der Verpackung – Packing type		Anforderungen laut – Requirements according to					
			DIN EN 285					
	Beschreibung <i>Description</i>	Symbol für Container und Innenverpackung (Siebkorb) <i>Symbol for container and inner-packing (basket)</i>		Gravitationsverfahren <i>Gravitation procedure</i>	Vorvakuumverfahren <i>Prevacuum procedure</i>	Fraktioniertes Vakuumverfahren <i>Fractional vacuum procedure</i>	Fraktioniertes Strömungsverfahren <i>Fractional flow procedure</i>	Dampfinjektionsverfahren <i>Steam injection procedure</i>
mit Filtern – with filters	Instrumente in Siebkörben im Sterilisationscontainer mit Deckel- und Wannensfilter <i>Instruments in wire baskets inside sterilisation container with filter inside lid and bottom</i>		+	+2)	+	+	+	+
	Instrumente in Siebkörben im Sterilisationscontainer, mit Deckelfilter und ungelochter Wanne <i>Instruments in wire baskets in sterilisation container with filter inside lid and not perforated bottom</i>		+	-	+2)	+2)	+2)	+3)
	Instrumente in Siebkörben im Sterilisationscontainer mit Wannensfilter <i>Instruments in wire baskets inside sterilisation container with filter inside bottom</i>		+	○	+	+	+	+

Legende: + anwendbar, – nicht anwendbar, ○ bedingt anwendbar  
Legend: + applicable, – not applicable, ○ applicable under certain conditions

- 1) Um Bedienungs-, Anwendungs- und /oder Beladungsfehler auszuschließen, werden in Tabelle 1 einige Empfehlungen für die richtige oder falsche Kombination von Sterilisationscontainern mit genormten Dampfsterilisationsverfahren gegeben.
  - 2) Geeignet sind nur jene Sterilisationscontainer, bei denen die Verdampfung oder Ableitung des Kondensats sichergestellt ist.
  - 3) Beim Gravitationsverfahren ohne Trocknungseinrichtung ist eine ausreichende Nachtrocknung nicht sichergestellt.
- 1) To avoid service, operation and/or loading errors, see Table 1 for some recommendations regarding the correct or incorrect combination of sterilisation containers with standard steam sterilisation procedures.
- 2) Only sterilisation containers from which the condensate evaporation or flow off is guaranteed are suitable.
- 3) The gravity procedure without a drying device does not provide sufficient re-drying.



CS050-002 .....	24	CS105-145 .....	10	CS140-070 .....	12	CS241-090 .....	16
CS050-003 .....	24	CS105-146 .....	10	CS140-100 .....	12	CS247-000 .....	16
CS050-004 .....	24	CS105-151 .....	10	CS141-000 .....	12	CS301-101 .....	17
CS050-005 .....	24	CS105-152 .....	10	CS141-041 .....	12	CS301-102 .....	17
CS101-101 .....	9	CS105-153 .....	10	CS141-045 .....	12	CS301-103 .....	17
CS101-102 .....	9	CS105-154 .....	10	CS141-050 .....	12	CS301-104 .....	17
CS101-103 .....	9	CS105-155 .....	10	CS141-070 .....	12	CS301-105 .....	17
CS101-104 .....	9	CS105-156 .....	10	CS141-090 .....	12	CS301-106 .....	17
CS101-105 .....	9	CS105-201 .....	10	CS147-001 .....	12	CS301-131 .....	17
CS101-106 .....	9	CS105-202 .....	10	CS201-101 .....	13	CS301-132 .....	17
CS101-131 .....	9	CS105-203 .....	10	CS201-102 .....	13	CS301-133 .....	17
CS101-132 .....	9	CS105-204 .....	10	CS201-103 .....	13	CS301-134 .....	17
CS101-133 .....	9	CS105-205 .....	10	CS201-104 .....	13	CS301-135 .....	17
CS101-134 .....	9	CS105-206 .....	10	CS201-105 .....	13	CS301-136 .....	17
CS101-135 .....	9	CS105-261 .....	10	CS201-106 .....	13	CS301-151 .....	17
CS101-136 .....	9	CS105-262 .....	10	CS201-131 .....	13	CS301-152 .....	17
CS101-151 .....	9	CS105-263 .....	10	CS201-132 .....	13	CS301-153 .....	17
CS101-152 .....	9	CS105-264 .....	10	CS201-133 .....	13	CS301-154 .....	17
CS101-153 .....	9	CS105-265 .....	10	CS201-134 .....	13	CS301-155 .....	17
CS101-154 .....	9	CS105-266 .....	10	CS201-135 .....	13	CS301-156 .....	17
CS101-155 .....	9	CS106-111 .....	10	CS201-136 .....	13	CS301-201 .....	17
CS101-156 .....	9	CS106-112 .....	10	CS201-151 .....	13	CS301-202 .....	17
CS101-201 .....	9	CS106-113 .....	10	CS201-152 .....	13	CS301-203 .....	17
CS101-202 .....	9	CS106-114 .....	10	CS201-153 .....	13	CS301-204 .....	17
CS101-203 .....	9	CS106-115 .....	10	CS201-154 .....	13	CS301-205 .....	17
CS101-204 .....	9	CS106-116 .....	10	CS201-155 .....	13	CS301-206 .....	17
CS101-205 .....	9	CS106-141 .....	10	CS201-156 .....	13	CS301-261 .....	17
CS101-206 .....	9	CS106-142 .....	10	CS205-111 .....	14	CS301-262 .....	17
CS101-261 .....	9	CS106-143 .....	10	CS205-112 .....	14	CS301-263 .....	17
CS101-262 .....	9	CS106-144 .....	10	CS205-113 .....	14	CS301-264 .....	17
CS101-263 .....	9	CS106-145 .....	10	CS205-114 .....	14	CS301-265 .....	17
CS101-264 .....	9	CS106-146 .....	10	CS205-115 .....	14	CS301-266 .....	17
CS101-265 .....	9	CS106-151 .....	10	CS205-116 .....	14	CS302-101 .....	17
CS101-266 .....	9	CS106-152 .....	10	CS205-141 .....	14	CS302-102 .....	17
CS102-101 .....	9	CS106-153 .....	10	CS205-142 .....	14	CS302-103 .....	17
CS102-102 .....	9	CS106-154 .....	10	CS205-143 .....	14	CS302-104 .....	17
CS102-103 .....	9	CS106-155 .....	10	CS205-144 .....	14	CS302-105 .....	17
CS102-104 .....	9	CS106-156 .....	10	CS205-145 .....	14	CS302-106 .....	17
CS102-105 .....	9	CS106-201 .....	10	CS205-146 .....	14	CS302-131 .....	17
CS102-106 .....	9	CS106-202 .....	10	CS205-151 .....	14	CS302-132 .....	17
CS102-131 .....	9	CS106-203 .....	10	CS205-152 .....	14	CS302-133 .....	17
CS102-132 .....	9	CS106-204 .....	10	CS205-153 .....	14	CS302-134 .....	17
CS102-133 .....	9	CS106-205 .....	10	CS205-154 .....	14	CS302-135 .....	17
CS102-134 .....	9	CS106-206 .....	10	CS205-155 .....	14	CS302-136 .....	17
CS102-135 .....	9	CS110-101 .....	9, 10	CS205-156 .....	14	CS302-151 .....	17
CS102-136 .....	9	CS110-131 .....	9, 10	CS210-101 .....	13, 14	CS302-152 .....	17
CS102-151 .....	9	CS110-151 .....	9, 10	CS210-131 .....	13, 14	CS302-153 .....	17
CS102-152 .....	9	CS110-201 .....	9, 10	CS210-151 .....	13, 14	CS302-154 .....	17
CS102-153 .....	9	CS110-261 .....	9, 10	CS215-001 .....	15	CS302-155 .....	17
CS102-154 .....	9	CS115-001 .....	11	CS215-002 .....	15	CS302-156 .....	17
CS102-155 .....	9	CS115-002 .....	11	CS215-003 .....	15	CS302-201 .....	17
CS102-156 .....	9	CS115-003 .....	11	CS215-004 .....	15	CS302-202 .....	17
CS102-201 .....	9	CS115-004 .....	11	CS215-005 .....	15	CS302-203 .....	17
CS102-202 .....	9	CS115-005 .....	11	CS215-006 .....	15	CS302-204 .....	17
CS102-203 .....	9	CS115-006 .....	11	CS217-001 .....	15	CS302-205 .....	17
CS102-204 .....	9	CS117-001 .....	11	CS217-002 .....	15	CS302-206 .....	17
CS102-205 .....	9	CS117-002 .....	11	CS217-003 .....	15	CS305-111 .....	18
CS102-206 .....	9	CS117-003 .....	11	CS217-004 .....	15	CS305-112 .....	18
CS105-111 .....	10	CS117-004 .....	11	CS217-005 .....	15	CS305-113 .....	18
CS105-112 .....	10	CS117-005 .....	11	CS217-006 .....	15	CS305-114 .....	18
CS105-113 .....	10	CS117-006 .....	11	CS240-000 .....	16	CS305-115 .....	18
CS105-114 .....	10	CS111-101 .....	9, 10	CS240-030 .....	16	CS305-116 .....	18
CS105-115 .....	10	CS111-131 .....	9, 10	CS240-050 .....	16	CS305-141 .....	18
CS105-116 .....	10	CS111-151 .....	9, 10	CS240-070 .....	16	CS305-142 .....	18
CS105-141 .....	10	CS111-201 .....	9, 10	CS240-100 .....	16	CS305-143 .....	18
CS105-142 .....	10	CS140-000 .....	12	CS241-000 .....	16	CS305-144 .....	18
CS105-143 .....	10	CS140-030 .....	12	CS241-050 .....	16	CS305-145 .....	18
CS105-144 .....	10	CS140-050 .....	12	CS241-070 .....	16	CS305-146 .....	18

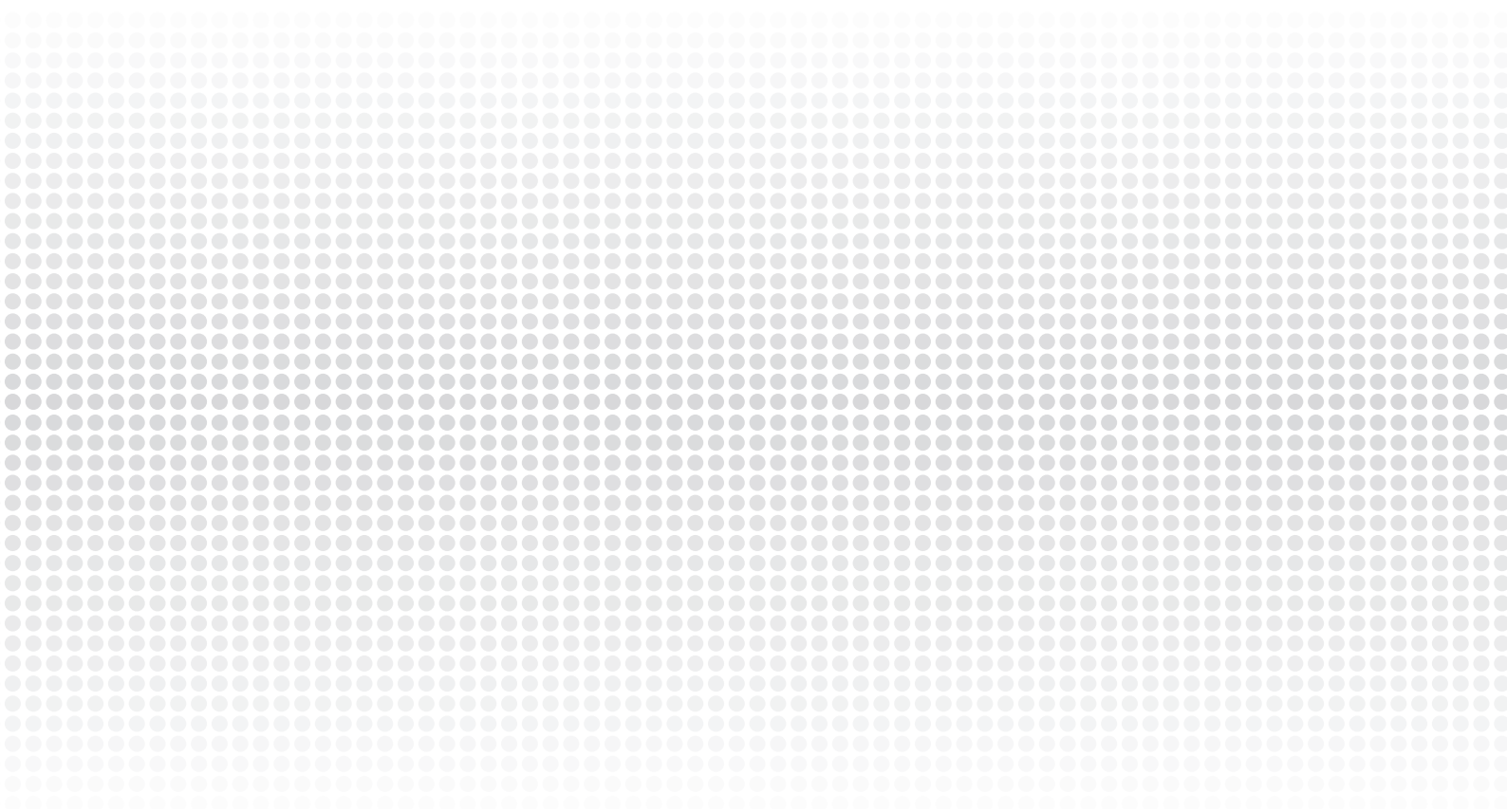


CS305-151	18	CS341-000	20	CS547-000	7
CS305-152	18	CS341-030	20	CS950-000	21
CS305-153	18	CS341-050	20	CS950-002	21
CS305-154	18	CS341-070	20	CS950-006	21
CS305-155	18	CS341-100	20	CS950-008	21
CS305-156	18	CS342-000	20	CS950-011	21
CS305-201	18	CS342-050	20	CS950-012	21
CS305-202	18	CS342-070	20	CS950-020	22
CS305-203	18	CS342-090	20	CS950-025	22
CS305-204	18	CS343-000	20	CS950-028	22
CS305-205	18	CS343-050	20	CS950-030	22
CS305-206	18	CS343-070	20	CS950-051	23
CS305-261	18	CS343-090	20	CS950-052	23
CS305-262	18	CS347-000	20	CS950-053	23
CS305-263	18	CS348-000	20	CS950-054	23
CS305-264	18	CS403-051	8	CS950-055	23
CS305-265	18	CS403-052	8	CS950-056	23
CS305-266	18	CS403-053	8	CS950-061	23
CS306-111	18	CS403-054	8	CS950-062	23
CS306-112	18	CS403-055	8	CS950-063	23
CS306-113	18	CS403-081	8	CS950-064	23
CS306-114	18	CS403-082	8	CS950-065	23
CS306-115	18	CS403-083	8	CS950-066	23
CS306-116	18	CS403-084	8	CS956-001	7, 16, 20
CS306-141	18	CS403-085	8	CS961-010	22
CS306-142	18	CS412-051	8	CS961-020	22
CS306-143	18	CS412-081	8	CS961-021	22
CS306-144	18	CS417-001	8	CS961-030	22
CS306-145	18	CS417-002	8	RU 8906-01	22
CS306-146	18	CS417-003	8		
CS306-151	18	CS417-004	8		
CS306-152	18	CS417-005	8		
CS306-153	18	CS503-041	6		
CS306-154	18	CS503-042	6		
CS306-155	18	CS503-043	6		
CS306-156	18	CS503-044	6		
CS306-201	18	CS503-045	6		
CS306-202	18	CS503-071	6		
CS306-203	18	CS503-072	6		
CS306-204	18	CS503-073	6		
CS306-205	18	CS503-074	6		
CS306-206	18	CS503-075	6		
CS310-101	17, 18	CS503-101	6		
CS310-131	17, 18	CS503-102	6		
CS310-151	17, 18	CS503-103	6		
CS310-201	17, 18	CS503-104	6		
CS310-261	17, 18	CS503-105	6		
CS311-101	17, 18	CS504-071	6		
CS311-131	17, 18	CS504-072	6		
CS311-151	17, 18	CS504-073	6		
CS311-201	17, 18	CS504-074	6		
CS315-001	19	CS504-075	6		
CS315-002	19	CS504-101	6		
CS315-003	19	CS504-102	6		
CS315-004	19	CS504-103	6		
CS315-005	19	CS504-104	6		
CS315-006	19	CS504-105	6		
CS317-011	19	CS512-041	6		
CS317-012	19	CS512-071	6		
CS317-013	19	CS512-101	6		
CS317-014	19	CS513-071	6		
CS317-015	19	CS513-101	6		
CS317-016	19	CS517-001	6		
CS340-000	20	CS517-002	6		
CS340-030	20	CS517-003	6		
CS340-050	20	CS517-004	6		
CS340-070	20	CS517-005	6		
CS340-100	20	CS540-045	7		



RUDOLF Medical GmbH + Co. KG, weltweit vertreten, vertraut auf bleibende Werte und setzt diese durch enge Kundenbeziehungen um. RUDOLF Medical bietet innovative Hightech-Produkte, Handinstrumente, starre Endoskope sowie effiziente Serviceleistungen für zahlreiche chirurgische Fachgebiete an.

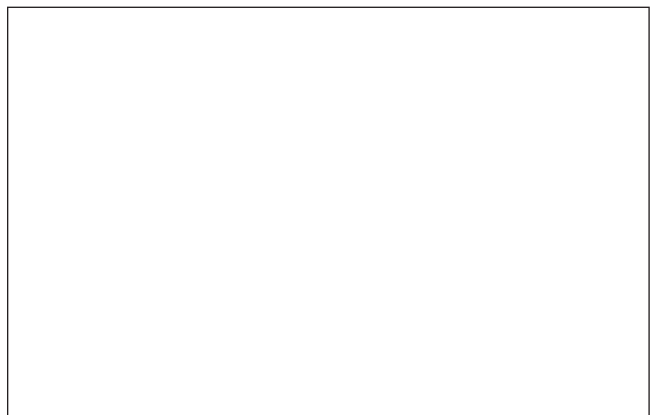
*RUDOLF Medical GmbH + Co. KG, represented worldwide, translates its belief in lasting values by fostering close customer relationships and offering innovative high technology products, hand instruments, rigid endoscopes as well as efficient services for numerous surgical disciplines.*



**RUDOLF**  
BECAUSE WE CARE

RUDOLF Medical GmbH + Co. KG  
Zollerstr. 1, 78567 Fridingen, Germany  
Tel. +49 7463 9956-0  
sales@rudolf-med.com  
www.rudolf-med.com

Vertrieb durch:  
Distributed by:



MITTELSTAND  
**GLOBAL**  
HEALTH MADE  
IN GERMANY